

## II

(Oznámenia)

OZNÁMENIA INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ  
ÚNIE

## EURÓPSKA KOMISIA

## OZNÁMENIE KOMISIE

**Oznámenie o dohodách menšieho významu, ktoré neobmedzujú citeľne hospodársku súťaž podľa článku 101 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (oznámenie de minimis)**

(2014/C 291/01)

## I.

1. Článok 101 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie zakazuje dohody medzi podnikmi, ktoré môžu ovplyvniť obchod medzi členskými štátmi a ktoré majú za cieľ alebo následok vylúčenie, obmedzenie alebo narušenie hospodárskej súťaže v rámci vnútorného trhu. Súdny dvor Európskej únie vysvetlil, že uvedené ustanovenie nie je uplatniteľné, ak účinok dohody na obchod medzi členskými štátmi alebo na hospodársku súťaž nie je citeľný<sup>(1)</sup>.
2. Súdny dvor takisto vysvetlil, že dohoda, ktorá môže ovplyvniť obchod medzi členskými štátmi a ktorej cieľom je vylúčiť, obmedziť alebo narušiť hospodársku súťaž v rámci vnútorného trhu, predstavuje vo svojej podstate a nezávisle na jej možných konkrétnych účinkoch citeľné obmedzenie hospodárskej súťaže<sup>(2)</sup>. Toto oznámenie sa preto nevzťahuje na dohody, ktorých cieľom je vylúčiť, obmedziť alebo narušiť hospodársku súťaž v rámci vnútorného trhu.
3. V tomto oznámení Komisia pomocou prahových hodnôt pre trhový podiel uvádza, za akých okolností nepovažuje dohody, ktoré môžu viesť k vylúčeniu, obmedzeniu alebo narušeniu hospodárskej súťaže v rámci vnútorného trhu, za citeľné obmedzenie hospodárskej súťaže podľa článku 101 zmluvy. Táto negatívna definícia citeľného účinku neznamená, že dohody medzi podnikmi, ktoré presahujú prahové hodnoty stanovené v tomto oznámení, predstavujú citeľné obmedzenie hospodárskej súťaže. Aj takéto dohody môžu mať len zanedbateľný účinok na hospodársku súťaž, a preto nemôžu byť zakázané článkom 101 ods. 1 zmluvy<sup>(3)</sup>.
4. Dohody okrem toho nemusia patriť do pôsobnosti článku 101 ods. 1 aj z toho dôvodu, že nie sú schopné významne ovplyvniť obchod medzi členskými štátmi. V tomto oznámení sa neuvádza, čo predstavuje významné ovplyvnenie obchodu medzi členskými štátmi. Usmernenie na tento účel možno nájsť v oznámení Komisie o ovplyvnení obchodu<sup>(4)</sup>, v ktorom Komisia za pomoci kombinácie 5 % prahovej hodnoty trhového podielu a prahovej hodnoty pre obrat vo výške 40 miliónov EUR kvantifikuje, ktoré dohody v zásade nie sú schopné významne ovplyvniť obchod medzi členskými štátmi<sup>(5)</sup>. Takéto dohody obvykle nepatria do pôsobnosti článku 101 ods. 1 zmluvy, a to ani vtedy, ak je ich cieľom vylúčenie, obmedzenie alebo narušenie hospodárskej súťaže.

<sup>(1)</sup> Pozri vec C-226/11 *Expedia*, zatiaľ neuverejnené, body 16 a 17.

<sup>(2)</sup> Pozri vec C-226/11 *Expedia*, najmä body 35, 36 a 37.

<sup>(3)</sup> Pozri napríklad spojené veci C-215/96 a C-216/96 *Bagnasco a iní*, Zb. 1999, s. I-135, body 34 a 35.

<sup>(4)</sup> Pozri oznámenie Komisie – Usmernenia o pojme ovplyvnenia obchodu obsahnutom v článkoch 81 a 82 zmluvy (Ú. v. EÚ C 101, 27.4.2004, s. 81), najmä body 44 až 57.

<sup>(5)</sup> Treba poznamenať, že dohody medzi malými a strednými podnikmi (MSP), ako sú vymedzené v odporúčaní Komisie zo 6. mája 2003 týkajúcom sa vymedzenia mikropodnikov, malých a stredných podnikov (Ú. v. EÚ L 124, 20.5.2003, s. 36) alebo v akomkoľvek budúcom odporúčaní nahrádzajúcom uvedené odporúčanie, nie sú zvyčajne schopné ovplyvniť obchod medzi členskými štátmi. Pozri najmä bod 50 oznámenia o ovplyvnení obchodu.

5. V prípadoch, na ktoré sa vzťahuje toto oznámenie, Komisia nezačne konania ani na základe sťažnosti, ani z vlastného podnetu. Okrem toho, ak Komisia začala konanie, ale podniky môžu preukázať, že v dobrej viere predpokladali, že trhové podiely uvedené v bodoch 8, 9, 10 a 11 neboli prekročené, Komisia neuloží pokuty. Aj keď nie je pre ne záväzné, toto oznámenie je určené tiež na to, aby poskytlo usmernenie súdom a orgánom na ochranu hospodárskej súťaže členských štátov pri ich uplatňovaní článku 101 zmluvy <sup>(1)</sup>.
6. Zásady stanovené v tomto oznámení sa uplatňujú tiež na rozhodnutia združení podnikov a na zosúladené postupy.
7. Týmto oznámením nie je dotknutý žiaden výklad článku 101 zmluvy, ktorý môže poskytnúť Súdny dvor Európskej únie.

## II.

8. Komisia zastáva názor, že dohody medzi podnikmi, ktoré môžu ovplyvniť obchod medzi členskými štátmi a ktoré môžu mať za následok vylúčenie, obmedzenie alebo narušenie hospodárskej súťaže v rámci vnútorného trhu, citelne neobmedzujú hospodársku súťaž v zmysle článku 101 ods. 1 zmluvy, ak:
  - a) celkový trhový podiel, ktorý majú strany dohody, nepresahuje 10 % na akomkoľvek z relevantných trhov dotknutých dohodou, ak je dohoda uzavretá medzi podnikmi, ktoré sú skutočnými alebo prípadnými konkurentmi na akomkoľvek z týchto trhov (dohody medzi konkurentmi) <sup>(2)</sup>; alebo
  - b) trhový podiel, ktorý majú jednotlivé strany dohody, nepresahuje 15 % na akomkoľvek z relevantných trhov dotknutých dohodou, ak je dohoda uzavretá medzi podnikmi, ktoré nie sú skutočnými alebo potenciálnymi konkurentmi na akomkoľvek z týchto trhov (dohody medzi podnikmi, ktoré nie sú konkurentmi).
9. V prípadoch, kde je ťažké klasifikovať dohodu ako dohodu medzi konkurentmi alebo ako dohodu medzi podnikmi, ktoré nie sú konkurentmi, je uplatniteľná 10 % prahová hodnota.
10. Ak je hospodárska súťaž na relevantnom trhu obmedzená kumulatívnym účinkom dohôd o predaji tovaru alebo služieb uzavretých rôznymi dodávateľmi alebo distribútormi (kumulatívny účinok uzavretia trhu paralelných sietí dohôd, ktoré majú podobné účinky na trh), prahové hodnoty trhového podielu stanovené v bode 8 a 9 sú znížené na 5 % pre dohody medzi konkurentmi, ako aj pre dohody medzi nekonkurentmi. Jednotliví dodávatelia alebo distribútori s trhovým podielom nepresahujúcim 5 % sa spravidla nepovažujú za značne prispievajúcich ku kumulatívnemu účinku uzavretia trhu <sup>(3)</sup>. Nie je pravdepodobné, že existuje kumulatívny účinok uzavretia trhu, ak sa na menej ako 30 % relevantného trhu vzťahujú paralelné dohody (siete dohôd) s podobným účinkom.
11. Komisia takisto zastáva názor, že dohody citelne neobmedzujú hospodársku súťaž, ak podiely strán dohody na trhu nepresahujú prahové hodnoty 10 %, 15 % a 5 % uvedené v danom poradí v bodoch 8, 9 a 10 počas dvoch po sebe idúcich kalendárnych rokov o viac ako 2 percentuálne body.

<sup>(1)</sup> Najmä s cieľom určiť, či obmedzenie hospodárskej súťaže je alebo nie je citelné, môžu orgány na ochranu hospodárskej súťaže a súdy členských štátov zohľadniť prahové hodnoty stanovené v tomto oznámení, nie sú však povinné urobiť to. Pozri vec C-226/11 *Expedia*, bod 31.

<sup>(2)</sup> Vymedzenie pojmu skutočný alebo potenciálny konkurent pozri v oznámení Komisie – Usmernenia o uplatňovaní článku 101 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na dohody o horizontálnej spolupráci (Ú. v. EÚ C 11, 14.1.2011, s. 1), bod 10. Dva podniky sa považujú za skutočných konkurentov, ak pôsobia na tom istom relevantnom trhu. Podnik sa považuje za potenciálneho konkurenta druhého podniku, ak pri neexistencii dohody a v prípade malého, ale trvalého zvyšovania relatívnych cien je pravdepodobné, že táto prvá spoločnosť by v krátkom časovom období vynaložila potrebné dodatočné investície alebo iné nevyhnutné náklady súvisiace so zmenou, aby mohla vstúpiť na relevantný trh, na ktorom pôsobí druhý podnik.

<sup>(3)</sup> Pozri aj Usmernenia o vertikálnych obmedzeniach (Ú. v. EÚ C 130, 19.5.2010, s. 1), najmä body 76, 134 a 179. Aj keď v usmerneniach o vertikálnych obmedzeniach sa v súvislosti s určitými obmedzeniami zohľadňuje nielen celkový, ale aj viazaný trhový podiel určitého dodávateľa alebo kupujúceho, v tomto oznámení sa všetky prahové hodnoty trhového podielu vzťahujú na celkové trhové podiely.

12. S cieľom vypočítať trhovú podiel je potrebné určiť relevantný trh. Ten pozostáva z relevantného tovarového trhu a relevantného geografického trhu. Keď sa vymedzuje príslušný trh, mal by sa uviesť odkaz na oznámenie o definícii relevantného trhu<sup>(1)</sup>. Trhové podiely sa majú vypočítať na základe údajov o hodnote predajov alebo prípadne údajov o hodnote nákupov. Ak nie sú k dispozícii údaje o hodnote, môžu sa použiť odhady založené na iných spoľahlivých trhových informáciách vrátane údajov o objeme.
13. S ohľadom na vysvetlenie Súdneho dvora uvedené v bode 2 sa toto oznámenie nevzťahuje na dohody, ktorých cieľom je vylúčenie, obmedzenie alebo narušenie hospodárskej súťaže v rámci vnútorného trhu. Komisia preto na takéto dohody nebude uplatňovať „bezpečný prístav“ tvorený prahovými hodnotami trhového podielu stanovenými v bodoch 8, 9, 10 a 11<sup>(2)</sup>. Napríklad pokiaľ ide o dohody medzi konkurentmi, Komisia nebude uplatňovať zásady stanovené v tomto oznámení najmä na dohody obsahujúce obmedzenia, ktorých priamym alebo nepriamym cieľom je: a) pevné stanovenie cien pri predaji výrobkov tretím stranám; b) obmedzenie výroby alebo predaja; alebo c) rozdelenie trhov alebo zákazníkov. Podobne Komisia nebude uplatňovať „bezpečný prístav“ tvorený prahovými hodnotami trhového podielu na dohody obsahujúce akékoľvek obmedzenia, ktoré sú uvedené ako závažné obmedzenia v ktoromkoľvek súčasnom alebo budúcim nariadení Komisie o skupinovej výnimke<sup>(3)</sup>, ktoré Komisia vo všeobecnosti pokladá za obmedzenia na základe cieľa.
14. Bezpečný prístav tvorený prahovými hodnotami trhového podielu stanovenými v bodoch 8, 9, 10 a 11 je obzvlášť relevantný pre kategórie dohôd, na ktoré sa nevzťahuje žiadne nariadenie Komisie o skupinovej výnimke<sup>(4)</sup>. „Bezpečný prístav“ je relevantný aj pre dohody, na ktoré sa vzťahuje nariadenie Komisie o skupinovej výnimke, pokiaľ tieto dohody obsahujú tzv. vylúčené obmedzenie, teda obmedzenie, ktoré nie je uvedené ako závažné obmedzenie, ale napriek tomu sa naň nevzťahuje nariadenie Komisie o skupinovej výnimke<sup>(5)</sup>.
15. Na účely tohto oznámenia pojmy „podnik“, „strana dohody“, „distribútor“ a „dodávateľ“ zahŕňajú aj príslušné s nimi spojené podniky.
16. Na účely tohto oznámenia „spojené podniky“ sú:
- a) podniky, v ktorých strana dohody, či už priamo, alebo nepriamo:
    - i. má právomoc vykonávať viac ako polovicu hlasovacích práv; alebo
    - ii. má právomoc vymenovať viac ako polovicu členov dozornej rady, správnej rady alebo orgánov právne zastupujúcich daný podnik; alebo
    - iii. má právo riadiť záležitosti podniku;
  - b) podniky, ktoré majú priamo alebo nepriamo voči strane dohody práva alebo právomoci uvedené v písmene a);
  - c) podniky, v ktorých má podnik uvedený v písmene b) priamo alebo nepriamo práva alebo právomoci uvedené v písmene a);

<sup>(1)</sup> Oznámenie o definícii relevantného trhu na účely práva hospodárskej súťaže Spoločenstva (Ú. v. ES C 372, 9.12.1997, s. 5).

<sup>(2)</sup> V prípade týchto dohôd Komisia uplatní svoju diskrečnú právomoc rozhodnúť, či konanie začne alebo nie.

<sup>(3)</sup> K dodávateľským a distribučným dohodám medzi nekonkurentmi pozri najmä článok 4 nariadenia Komisie (EÚ) č. 330/2010 z 20. apríla 2010 o uplatňovaní článku 101 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na kategórie vertikálnych dohôd a zosúladených postupov (Ú. v. EÚ L 102, 23.4.2010, s. 1) a k licenčným dohodám medzi nekonkurentmi pozri najmä článok 4 ods. 2 nariadenia Komisie (EÚ) č. 316/2014 z 21. marca 2014 o uplatňovaní článku 101 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na kategórie dohôd o transfere technológií (Ú. v. EÚ L 93, 28.3.2014, s. 17). K dohodám medzi konkurentmi pozri najmä článok 5 nariadenia Komisie (EÚ) č. 1217/2010 zo 14. decembra 2010 o uplatňovaní článku 101 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na niektoré kategórie dohôd o výskume a vývoji (Ú. v. EÚ L 335, 18.12.2010, s. 36) a článok 4 nariadenia Komisie (EÚ) č. 1218/2010 zo 14. decembra 2010 o uplatňovaní článku 101 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na niektoré kategórie dohôd o špecializácii (Ú. v. EÚ L 335, 18.12.2010, s. 43), ako aj článok 4 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 316/2014.

<sup>(4)</sup> Napríklad licenčné zmluvy na ochrannú známku a väčšina dohôd medzi konkurentmi, s výnimkou dohôd o výskume a vývoji a dohôd o špecializácii, nepatria do pôsobnosti žiadneho nariadenia o skupinovej výnimke.

<sup>(5)</sup> Pokiaľ ide o vylúčené obmedzenia, pozri najmä článok 5 nariadenia (EÚ) č. 330/2010, článok 5 nariadenia (EÚ) č. 316/2014 a článok 6 nariadenia (EÚ) č. 1217/2010.

- d) podniky, v ktorých strana dohody spolu s jedným podnikom alebo viacerými podnikmi uvedenými v písmenách a), b) alebo c) alebo v ktorých dva podniky alebo viaceré z naposledy uvedených podnikov majú spoločne práva alebo právomoci uvedené v písmene a);
- e) podniky, v ktorých práva alebo právomoci uvedené v písmene a) spoločne vykonávajú:
- i. strany dohody alebo s nimi spojené podniky uvedené v písmenách a) až d); alebo
  - ii. jedna alebo viacero strán dohody alebo jeden alebo viacero s nimi spojených podnikov uvedených v písmenách a) až d) a jedna alebo viacero tretích strán.
17. Na účely bodu 16 písm. e) sa trhový podiel, ktorý majú tieto spoločne vlastnené podniky, rovnako rozdelí pre každý podnik, ktorý má práva alebo právomoci uvedené v bode 16 písm. a).
-